



smena

№ 09 сентябрь 2008

Смена

№ 09 / сентябрь / 2008



Юрий Грымов:

«Нельзя всем нравиться»

Дауншифтинг:
за и против

Гоблин:
только адекватный
перевод

CERN:
к эксперименту
готовы





Subaru Impreza седан.
Полный привод Вам к лицу.

ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ SUBARU: 8-495-788-0404

Комфортный седан с отточенной управляемостью легендарного полного привода (Symmetrical AWD), мощным горизонтально-оппозитным двигателем с низким центром тяжести. Сочетание отменной

динамики, реальной безопасности и настоящего удовольствия за рулем! Теперь дороги в Вашей власти. Новая Subaru Impreza седан. Полный привод Вам к лицу.

IMPREZA



Think. Feel. Drive.*  SUBARU

Официальные дилеры Subaru в России и Беларуси
МОСКВА, Subaru Центр Автозаводская, ул. Автозаводская, 23, (495) 258-9999; Subaru Центр Башиловская, ул. Башиловская, 2, (495) 258-5-444; Subaru Центр Крылатское, ул. Осенняя, 17, (495) 258-8-999; САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, Subaru Центр Лахта, ул. Савушкина, 119, к.4 (812) 9999-555; Subaru Центр Охта, пр-т Маршала Блюхера, 52а, (812) 9999-555; Subaru Центр Пулковое, Пулковское шоссе, 27а, (812) 9999-555; ВОЛОГДА, Subaru Центр Вологда, Окружное шоссе, 8А, (8172) 51-51-51; ЕКАТЕРИНБУРГ, Subaru Центр Екатеринбург Юг, ул. Московская, 214А, (343) 346-46-46; КРАСНОДАР, Subaru Центр Краснодар, ул. Новокузнецкая, 34/1, (861) 255-88-55; КРАСНОЯРСК, Subaru Центр Красноярск, ул. П. Железняк, 17/30, (3912) 99-22-99; НИЖНИЙ НОВГОРОД, Subaru Центр Нижний Новгород, ул. Куйбышева, 32, (831) 220-08-30; ОМСК, Subaru Центр Омск, ул. Суворова, 89, (3812) 51-20-10; ПЕРМЬ, Subaru Центр Пермь, шоссе Космонавтов, 316г, (3422) 38-55-22; САМАРА, Subaru Центр Самара, ул. Революционная, 70Д, (846) 26-999-46; СУРГУТ, Subaru Центр Сургут, ул. Профсоюзная, 60, (3462) 510-000; ТЮМЕНЬ, Subaru Центр Тюмень, 320 км трассы Екатеринбург – Тюмень, (3452) 221-500; САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, Лаура-Кулчино, ул. Софийская, 6, (812) 333-333-6; ВОЛГОГРАД, Евразия, шоссе Авиаторов, 14,

(8442) 911-444; ВОРОНЕЖ, Мерлин+, наб. Авиастроителей, 14, (4732) 20-70-20; ЕКАТЕРИНБУРГ, Никко Моторс, ул. Щорса, 7, (343) 214-90-14; ИРКУТСК, Территория А, ул. Байкальская, 259-6, (3952) 255-820; ИЖЕВСК, Формула, ул. Удмуртская, 206, (3412) 68-33-33, 68-44-44; КАЗАНЬ, Триал-Авто+, Дорожный пер., 3, (843) 296-21-96; ЛИПЕЦК, Сатурн-Л, ул. Неделина, 2в, (4742) 22-77-60; МАГНИТОГОРСК, Токио Моторс, пр. Карла Маркса, 208, (3519) 40-15-15; НОВОСИБИРСК, Воронцов Моторс, ул. Большевицкая, 255, к.1, (383) 21-33-555; ОРЕНБУРГ, Авиавто, ул. Монтажных, 3А, (3532) 550-777; ПЯТИГОРСК, Статус Авто Северный Кавказ, Черкесское шоссе, 33, (8793) 31-90-00; РОСТОВ-НА-ДОНУ, М-Сервис, ул. Вавилова, 63, (863) 255-85-00; САРАТОВ, Автоцентр ВОСТОК, ул. Большая Садовая, 153/163, (8452) 45-27-27; СТАВРОПОЛЬ, Статус Авто, ул. Бруснева, 5, (8652) 38-08-88; ТОЛЬЯТТИ, Арена-Авто, ул. Воскресенская, 26, (8482) 750-000; УФА, Автотехсервис, ул. Малая Силикатная, 28/1, (347) 279-88-12; ЧЕЛЯБИНСК, Авто-М, ул. Механическая, 1, (351) 236-0576; МИНСК (Беларусь), Ланкор, ул. Брилевская, 25, 10 375 (17) 222-5450.
Реклама товар сертифицирован

* Мыслить. Чувствовать. Управлять.

смена

№ 09 сентябрь 2008

Хэтфилд лежал у меня на кровати в спальне. Казалось, он спит, но уже с порога я понял, что евангелист не дышит. Я сбросил покрывало — одеяло покраснело от крови. К лацкану редингота была приколота почтовая квитанция. Я снял ее и увидел пулевую рану. На квитанции печатными буквами был написан мой адрес: «МИСТЕРУ ДЖЕРРИ СПЕНСУ, «БЭКИНГЕМ АПАРТМЕНТС», ДОСТАВКА ОПЛАЧЕНА»

Детектив

>> 80 Р.Л. Голдман
«Убийство судьи Робинсона»
1—3 главы

Кольцо всезнания

>> 5 Большой адронный коллайдер: взгляд изнутри

Старая Прага

>> 56 Фотопутешествие по городу

Обреченные на пробки

>> 32 Почему Москва стоит

Василий Верещагин

>> 50 «Апофеоз войны»
История шедевра

С. Моэм

>> 62 «Любовь и русская литература»
Первая публикация на русском языке

АЛЕКСАНДРА ЗАХАРОВА

>> 44 «Я не работаю в театре, я в нем живу»



АЛЬБЕРТ ПОПКОВ

>> 20 «Одноклассники» интересны 80% пользователей Рунета»



ГОБЛИН

>> 36 «Я не призываю материться. Я — за права авторов»



НАУКА

- >> 12 Молекулярная кухня
Не верь глазам, верь языку
- >> 14 Грант в поиске...
Ведущий дизайнер Nokia o...

ОБЩЕСТВО

- >> 24 Иллюзия свободы
Дауншифтинг: как наслаждаться жизнью

ТЕХНОЛОГИИ

- >> 27 На что похожа китайская клавиатура?
- >> 28 «Самопальщики» и чоппербилдеры

КУЛЬТУРА

- >> 40 Автор, пиши еще!
Особенности книжного бума
- >> 43 Культформат
Почему не издают рассказы?

ЛИТЕРАТУРА

- >> 68 В. Жаботинский
Рассказ «Белка»
- >> 73 С. Бестужева-Лада
«Высокоумная»



Главный редактор
Михаил Кизилов
Заместитель главного редактора
Надежда Панченко

Редактор отдела
Тамара Чичина,
Светлана Подорванова

Корректор
Марина Силакова
Дизайн-макет
Алексей Шелепов,
Алексей Жуков

Использованы фотографии
ИТАР-ТАСС, i-stok.ru

ООО «Издательский дом
журнала «Смена»

Генеральный директор
Джемир Дегтяренко
Издательский директор
Дмитрий Мережко

Директор по рекламе
Елена Готман
e-mail: e.gotman@smena-online.ru
тел. (499) 257-31-37

Менеджер по рекламе
Кристина Бурякова

Директор по распространению
Ольга Рулева
e-mail: sales@smena-online.ru
тел. (499) 257-31-37

Редакция: 127994, Москва, ГСП-4,
ул. Правды, 24, стр. 4
www.smena-online.ru
e-mail: journal@smena-online.ru
тел. (495) 612-15-07, факс (499) 257-13-78

Печать: ООО «ИД «Медиа-Пресса»
127137, Москва, ул. Правды, 24
Тираж — 55000 экз. Зак. № 81835

Учредитель — ООО «Издательский
дом журнала «Смена»

Журнал зарегистрирован в Комитете
Российской Федерации
по печати (Рег. № 014832)

Подписные индексы:
каталог «Роспечать» 70820
каталог «Объединенный» 88998
каталог «Почта России» 99406

Подписка в интернете:
www.mega-press.ru

© ООО «Издательский дом
журнала «Смена»



Дизайн обложки
Алексей Шелепов
Идея, фото
Евгений Коньков,
PR-студия «Прана»

смена

Издается с января 1924 года

№ 09 (1727) сентябрь 2008



ЧИТАТЕЛЮ

Будет или нет «Большой Взрыв» в миниатюре?
Появятся ли маленькая «черная дыра», или несколько, на границе
Франции и Швейцарии?
Наступят ли на горло научному любопытству правительства
европейских государств?

Ответов на эти вопросы осталось ждать совсем недолго. Тысячи
ученых из десятков стран практически готовы к грандиозному
проекту — запуску БАКа (Большой адронный коллайдер).

Один из его участников — Юрий Маравин, который в свободное
время любит смотреть анимационные фильмы Хаяо Миядзаки, ходит
по горам с палаткой, играет на гитаре и поет песни, что называется,
«прямо из трубы» рассказывает о сути величайшего эксперимента.
Эксперимента, промежуточные результаты которого уже работают:
придуман более эффективный способ лечения рака, внедрена всем
известная система передачи информации, а в стадии разработки —
гораздо более совершенная, нежели нынешний интернет...

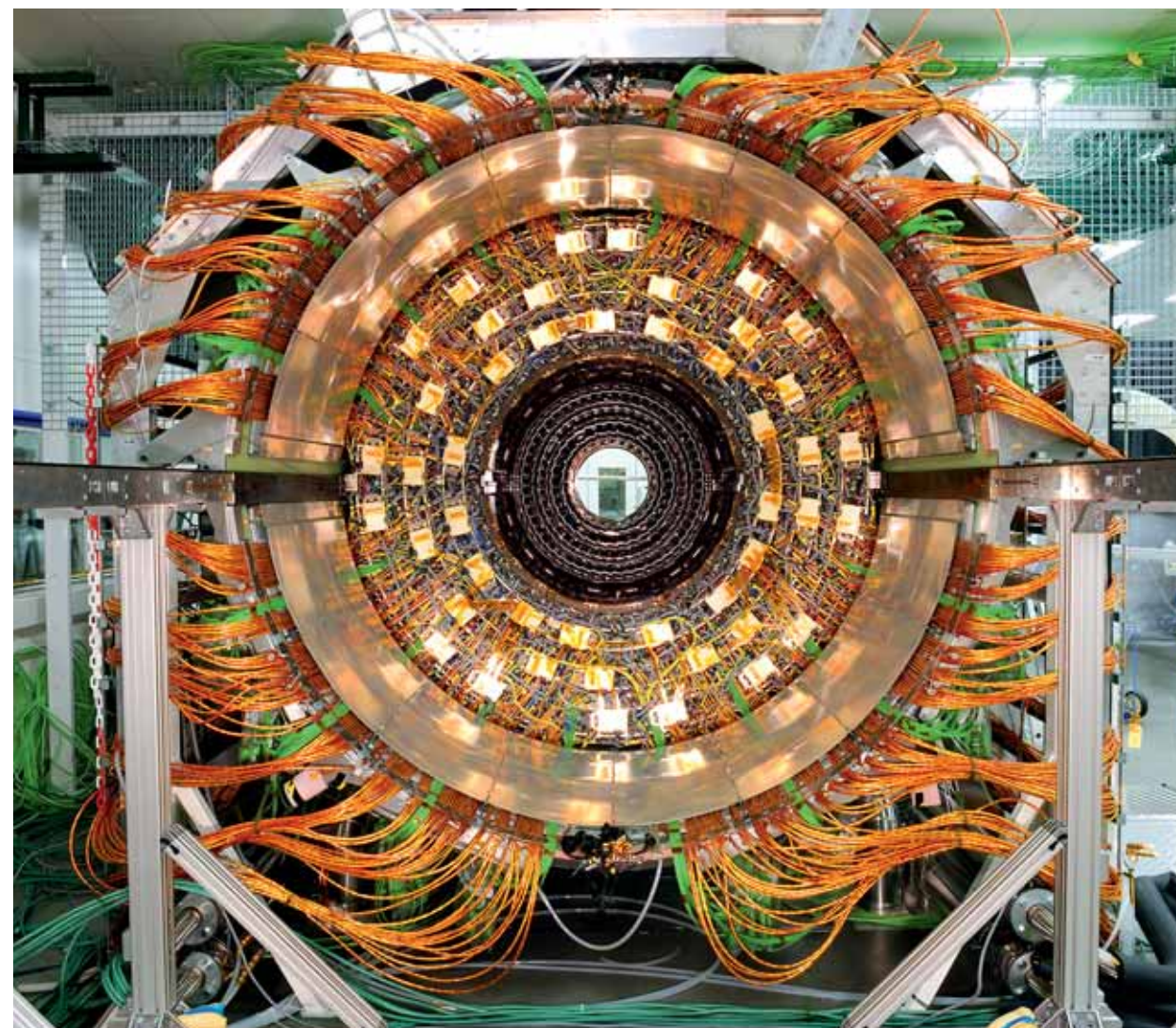
А еще мы предлагаем прикоснуться к тайнам российской истории
и загадкам великих шедевров, почувствовать тонкий юмор Сомерсета
Моэма и понять, в чем «фишка» Гоблина, попробовать кухню
будущего — это когда вам подают борщ на плоской тарелке в виде
трех субстанций: шарик-пюре, каша и комок пены...

Правда, при этом невольно возникает вопрос: а может, и правы
фантасты, предсказывающие образ человека далекого будущего:
трехпалое существо с мелким тельцем и огромной головой?

Михаил Кизилов

Большой адронный коллайдер: взгляд изнутри

Кольцо всезнания



В ыпив с утра кофе (много кофе!), закусив круассанами и йогуртом, он приступает к работе. Российский ученый Юрий Маравин, сотрудник швейцарского CERN^{*}, и еще несколько тысяч его коллег из 38 стран пытаются понять, многомерно ли пространство, существует ли бозон Хиггса и из чего на самом деле состоит темная материя. Сделать выводы ученые намереваются, повторив Большой Взрыв в миниатюре.



текст
Надежда
Панченко

фото Maximilien Brice,
Claudia Marcelloni,
Roy Langstaff с CERN
при посредничестве
Юрия Маравина

От вопроса «каково это вообще — быть Богом и создавать новую Вселенную» Юрий Маравин отмахивается: «Это неверная формулировка. Мы просто реконструируем условия, близкие к Большому Взрыву — хочется понять, что представляют собой основные кирпичики мира, и в какие взаимодействия они вступают».

Юрий не видит в своей работе ничего удивительного и уникального. И, действительно, подумаешь: выяснить, куда подевалось все антивещество, или раскрыть сущность темной материи, из которой на 23% состоит Вселенная.

В общем, работа — не сложнее любой другой. Главное — пошаговая стратегия достижения результата: задача поставлена, решена, пора приниматься за новую.

^{*} CERN^{*} — Европейская организация по ядерным исследованиям.

CERN запускает коллайдер, чтобы найти экспериментальное доказательство дополнений к Стандартной модели или теории частиц и их взаимодействия.

Согласно ей, все вещество состоит из двух типов элементарных частиц — кварков и лептонов. Они взаимодействуют между собой посредством других частиц, бозонов. Сочетания же кварков рожают в ядрах протоны и нейтроны. Они, в свою очередь, держатся вместе посредством ядерного взаимодействия, которое передается бозонами под названием глюон (от англ. — клей).

Концепция разворачивается далее, устройство Вселенной в ней описывается логично и обоснованно. За последние 30 лет положения Стандартной модели выдержали тщательные проверки во многих экспериментах. Но, несмотря на это, она не дает ответов на многие фундаментальные вопросы.

Почему частицы обретают массу? Правы ли теоретики, которые рассказывают, что в мире больше четырех известных нам измерений?

Чтобы ответить на эти вопросы, ученые ставят эксперимент с помощью ЛНС, или БАК (Большой адронный коллайдер). Работы над созданием этого суперускорителя частиц ведутся с начала 90-х годов: на глубине от 30 до 70 метров под землей заложили кольцо сверхпроводящих магнитов. Его протяженность — 27 км., а «местожительство» — граница Швейцарии и Франции.

«Шайтан-бублик», как окрестили БАК в прессе, полностью заработает в октябре этого года. Внутри него ученые собираются разогнать два пучка протонов (с помощью электромагнитных волн). Заряженные частицы будут двигаться по замкнутой орбите, словно серферы по волнам океана, и с каждым оборотом

Вид на CERN со спутника. Три кольца указывают расположение синхротронов и Большого коллайдера

Так называемый
Глобус Инноваций —
символ CERN



набирать скорость. Энергии, выделяемой пучком протонов, хватит, чтобы расплавить 20 тонн золота.

Планируется, что в ходе эксперимента пучки частиц будут сталкиваться каждые 25 наносекунд, т.е. с частотой 40 мегагерц. Сталкиваясь, составные части протонов (кварки и глюоны), будут взаимодействовать друг с другом. Это сформирует состояние, подобное Вселенной через 10—12 секунд после Большого Взрыва.

Фиксировать и анализировать происходящее во время эксперимента ученые намерены с помощью четырех больших детекторов. Особое внимание — поиску частицы, которая носит имя «бозон Хиггса».

Стандартная модель утверждает, что существует всего два типа «кирпичиков» материи: кварки и лептоны. Видов взаимодействия три: сильное (которое держит кварки в протоне и нейтроне), электрослабое (то, что позволяет вам сидеть в кресле и не проваливаться сквозь него, или позволяет распадаться нестабильным ядрам в ядерном реакторе) и гравитационное.

Частицы «чувствуют» друг друга посредством бозонов — так называют «переносчиков» взаимодействия. Электрослабое взаимодействие переносится W, Z-бозонами и фотоном. Фотон — безмассовый, а W и Z-бозоны — очень тяжелые.

Почему частицы, которые, по сути, выполняют одну и ту же функцию, так